

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **44 (1926)**

Heft 194

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Samstag, 21. August
1926

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 21 août
1926

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIV. Jahrgang — XLIV^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Bellagen

Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 194

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes —
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 194

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti —
Concordati / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio /
Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società
anonime.

Wirtschaftsberichte Nr. 17

Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 128 u. 29.)

(O. T. F. dn 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original- oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzugehen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung amtlicher Beweismittel in Original- oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige behilfen.

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (2306¹)

Gemeinschuldner: Risler, Heinrich, Elektriker, von Horgen, vormals in Pfäffikon (Zürich), jetzt Leonhardstrasse 14, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1926
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 6. September 1926.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2351)

Gemeinschuldner: Beretta, Silvio, Kaufmann, Universitätsstrasse Nr. 80, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1926.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. u. K. G.
Eingabefrist: Bis 13. September 1926.

Kt. Bern Konkursamt Biel (2326)

Gemeinschuldner: Meyer, Ernst, Fritzens sel., geb. 1880, von Mengen (Baden), Uhren- und Bijouteriehändler, Neugasse 26, in Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1926.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. August 1926, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthaus zu Biel.
Eingabefrist: 21. September 1926.

Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (2327)

Failli: Strahm, André, Cita Watch Co., à Cortébert.
Date de l'ouverture: 19 août 1926.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à nu remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leur droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui detiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 26 août 1926, à 14 heures, au Restaurant du Raisin, à Courtelary.

Délai pour les productions: 21 septembre 1926.

Kt. Bern Konkursamt Thun (2328)

Gemeinschuldner: Hess-Rohrbach, Johann, Handlung, Frutigenstrasse 19, Thun.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1926.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis und mit dem 10. September 1926.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2329/30)

Gemeinschuldner: Leutwyler, Gottl., Baugeschäft, Bundesstrasse 36, Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1926 infolge Konkursbetreibung.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Konk.-Ges.
Eingabefrist: Bis 9. September 1926.

Gemeinschuldnerin: Schumacher, M. Beatrice, Frll., Kas. Pfyfferstrasse 16, Luzern, gewesene Inhaberin eines Kolonialwarengeschäftes an der Hertensteinstrasse 52, Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juli 1926 infolge Konkursbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. August 1926, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus, am Kornmarkt in Luzern.
Eingabefrist: Bis 20. September 1926.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2352)

Failli: Wuille, Charles, négociant, anc. Rue de la Paix 4, Lausanne.
Date du prononcé: 13 juillet 1926.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 10 septembre 1926.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2353)

Failli: Rey, Jules-John, quincaillier, Rue de Carouge 15, Genève-Plainpalais.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 août 1926.
Première assemblée des créanciers: Lundi 30 août 1926, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 21 septembre 1926.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (2331²)

Gemeinschuldner: Kutter, Carl, Knopf- und Metallwarenfabrik, in Horgen.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Zürich Konkursamt Thun (2332²)

Gemeinschuldner: Wüllschlegler, Ernst, Fuhrhalter, in Rüscheikon.
Anfechtungsfrist: Bis zum 30. August 1926.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke dem Bezirksgericht Horgen einzureichen.

Kt. Zug Konkursamt Zug (2354)

Gemeinschuldner: Hürlimann-Iten, Fritz, Bäckerei und Handlung, in Walchwil.
Anfechtungsfrist: Vom 21. bis mit 31. August 1926.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2333)

Gemeinschuldnerin: Chem. Werke A. G., Kupferhammer, Kriens, mit Sitz in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 31. August 1926.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (2334)

Nachlassliquidation des Beerli, Ferdinand, gewes. Angestellter, in Niedergerlafingen.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.
II. Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. September 1926, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Kriegstetten in Solothurn.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2335/6)

Gemeinschuldner:
1. Ehrbar-Meier, Alfred, Basel.
2. Schoeh-Schoeh, Johann, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Aargau Konkursamt Brugg (2337)

Gemeinschuldnerin: Firma «Ligna» A. G. Gesellschaft für Handel, Import, Export mit Holz und Holzwaren, mit Sitz in Brugg.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2355)

Failli: Métraux, Francis, ancien négociant, Rue Neuve, Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (2338)**Etat de collocation et désignation du strict nécessaire.**

Faillit: F. Sydler fils, négociant en vins, à Auvernier.
L'état de collocation et l'inventaire de la faillite sus-indiquée sont déposés à l'Office des Faillites de Boudry, où ils peuvent être consultés.
Les actions en rectification doivent être introduites dans les 10 jours, dès la date du présent avis, soit jusqu'au 31 août, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Neuchâtel, le 18 août 1926. L'administrateur de la masse:
Jean Krebs, av.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)**Kt. Graubünden** *Konkursamt Oberengadin in Samaden* (2356)
Konkursmasse: Fischer, Erich, Gärtnerei, Celerina.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (2341/2/3)**Gemeinschuldner:**

1. Erikson & Cie., Basel.
2. Eriksson-von Bork, Johann August, Basel.
3. Müller-Suter, Paul, Basel.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 17. August 1926.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2357)

Gemeinschuldner: Gebr. Soerensen & Cie., Basel.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 18. August 1926.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2340)

Gemeinschuldner: Saurer, Hans, Spezial-Kaffee-Versand, Gottfriedkellerstrasse 12, St. Gallen.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 18. August 1926.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2358)

Faillie: Société en nom collectif Guillo et Moriaud, en liquidation, articles en celluloid, Rue du Temple 10, Genève-Ville.
Date de la clôture: 17 août 1926.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)**Kt. Solothurn** *Konkursamt Solothurn* (2339)

Gemeinschuldner: Sulzer, Heinrich, Heinrichs, von Winterthur, Ingenieur, Inhaber der Einzelfirma Heinrich Sulzer, Elektrische Unternehmungen, in Solothurn.
Datum des Widerrufs: 17. August 1926.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)**Kt. Zürich** *Konkursamt Horgen* (2307¹)

Aus dem Konkurse der Firma Schaub & Zwingli, mechanische Schreinerei, in Horgen, werden Montag, den 23. August 1926, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Horgen gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung gebracht:

1. 2 Schuldbriefe von zusammen Fr. 1400, auf Liegenschaften in Unterstrass-Zürich; 2. 4 Anteilscheine à Fr. 100 auf eine Baugenossenschaft in Zürich; 3. ein Guthaben von Fr. 146.80.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2344)**Erste Steigerung.**

Gemeinschuldner: Dillier, F., zum «Antlitz», St. Gallen.
Ganttag: Mittwoch, den 22. September 1926, vormittags 11 Uhr.
Gantlokal: Konkursamt St. Gallen, Marktgasse 1, Stock, Zimmer 22.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 3. bis 13. September 1926.

Grundpfand:

Kat.-Nr. Ein Wohn- und Wirtshaus, unter Assek. Nr. 408 für Fr. 60,500 brandversichert, mit 101,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Neugasse Nr. 41, St. Gallen C, gelegen.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis: Fr. 90,000.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 41 u. 35.)

Kt. Glarus *Betriebsamt Linthal* (2362)**Grundpfand-Versteigerung.**

Das obgenannte Betriebsamt bringt zufolge gestellten Verwertungsbegehrens das Gasthaus z. Klausen, Grundbuch Linthal-Ennetlinth Nr. 142, des Schmid-Nussbaumer, J., in Linthal, am Montag, den 27. September 1926, nachmittags 2½ Uhr, auf erste öffentliche Versteigerung. Die Versteigerung findet im Gasthaus z. Klausen in Linthal selbst statt.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem obgenannten Betriebsamt bis zum 11. September 1926 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis können vom 17. September an beim obgenannten Betriebsamt eingesehen werden.
Betriebsamtliche Schätzung Fr. 60,000.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzuzeigen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis cono dataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne *District de Porrentruy* (2361)

Débiteur: Barré, Adolphe, fabricant d'horlogerie, à Porrentruy.
Date du jugement accordant le sursis: 14 août 1926.
Commissaire au sursis: M^e Jean Meyer, avocat, à Porrentruy.
Délai pour les productions: 10 septembre 1926 inclusivement, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.
Assemblée des créanciers: Jeudi 14 octobre 1926, à 14 heures, en l'étude du commissaire au sursis.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 octobre 1926, en l'étude du commissaire au sursis.

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (2345)

Schuldnerin: Firma R. Buchschacher's Erben, Thun.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Vizegerichtspräsidenten von Thun: 14. August 1926.
Sachwalter: Dr. E. Lüthi, Fürsprecher, Thun.
Eingabefrist: Binnen 20 Tagen, gerechnet vom Erscheinen dieser Publikation an, schriftlich und begründet beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 27. September 1926, Hotel Bären, Thun, I. Stock.
Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)**Kt. Zürich** *Konkurskreis Wülflingen* (2346)

Das Bezirksgericht Winterthur hat durch Beschluss vom 13. August 1926 die der Firma Aktiengesellschaft Ziegler & Cie., in Liquid., Neftenbach, gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis 2. November a. c., verlängert.

Wie bereits durch Zirkular mitgeteilt wurde, findet die Gläubigerversammlung statt am Freitag, 17. September, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur Kaufleuten, Zürich 1; Aktenaufgabe vom 6. September an im Bureau des Sachwalters, Börsengebäude, Entresol, Zürich 1.

Zürich, 18. August 1926. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
C. Streit, Rechtsanwalt.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt* (2359)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Frau Zimmermann-Kupferschmid, Emilie, Inhaberin der Firma Emilie Zimmermann, Handel in Papeterie und Mode-Journalen, in Basel, bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 18. August 1926 gemäss Art. 295 Abs. 4 des Betreibungsgesetzes um einen Monat, also bis 9. September 1926, verlängert.

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (2360)

En date du 16 août 1926, le président du tribunal civil du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 29 juin 1926 à la société Roud & Cie, en liquidation, cycles, Rue Beau Séjour, à Lausanne.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mercredi 22 septembre 1926, à 15 heures, à l'Evêché, à Lausanne. Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 12 septembre 1926 au bureau du commissaire, Jumelles 4, à Lausanne.

Lausanne, le 17 août 1926. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2350)

Dans son audience du 12 août 1926, le président civil du district de Vevey a prolongé de deux mois le sursis concordataire, accordé le 7 juillet 1926, à la société anonyme des Chocolats Fins A. Zürcher, à Montreux.

L'assemblée des créanciers, prévue par l'article 302 L. P., est renvoyée au lundi, 25 octobre 1926, à l'Hôtel de Ville des Planches-Montreux, salle du Conseil communal.

Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 12 octobre 1926, en l'étude du notaire soussigné.

Montreux, le 17 août 1926. Le commissaire au sursis:
Em. Maron, not.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zofingen* (2347)

Schuldner: Grütter, A. J., Warenhaus, in Murgenthal.
Verhandlungstermin: Donnerstag, den 26. August 1926, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaal, in Zofingen.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 808.) (L. P. 308.)**Kt. Bern** *Richteramt Signau in Langnau* (2348)

Nachlassschuldner: Widmer, Jean, Handelsmann, in Langnau.
Datum der Bestätigung: 5. August 1926. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern

Richteramt II von Bern

(2349)

Notifikation.

Küng, Niklaus, Buchdrucker, Schönburgstrasse 28, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Stundungsgesuches und Einvernahme des Schuldners ist angesetzt auf Mittwoch, den 25. August 1926, nachmittags 2½ Uhr, vor Richteramt II Bern.

Den Gläubigern des Geschstellers steht es frei, allfällige Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 24. August 1926 beim Richteramt II Bern einzureichen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

1926. 17. August. Die Aktiengesellschaft Vereinigte Leinenwebereien Worb und Scheitlin & Cie. A.-G. (Worb & Scheitlin A.-G.) Filiale Burgdorf, mit Hauptsitz in Worb und Zweigniederlassung in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 183 vom 10. August 1925), hat Änderungen betr. die Zeichnungsberechtigung vorgenommen, und grundsätzlich die Einführung von Kollektivunterschriften beschlossen. Infolgedessen ist die Einzelunterschrift von Oskar Scheitlin und die Einzelprokura von Wilhelm Krügler erloschen. Die Firma erteilt Kollektivunterschrift an den bisherigen Delegierten des Verwaltungsrates Oskar Scheitlin, von St. Gallen, Kaufmann, in Burgdorf, und Kollektivprokura an Wilhelm Krügler, von Oberburg, in Burgdorf, bisher, und Richard Wassmer, von Kurzdorf, in Burgdorf, neu. Die Zeichnung erfolgt kollektiv je zu zweien.

Bureau Interlaken

18. August. Der Verein unter dem Namen Offizielles Kurkomitee, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1923, Seite 310), hat in den Vereinsversammlungen vom 6. Oktober 1925 und 15. Juli 1926 seine Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen. Die Zahl der Vereinsmitglieder wurde von 9 auf 11 erhöht. Als Präsident des Vorstandes an Stelle des verstorbenen Adolf Lutz wurde in der Vereinsversammlung vom 10. Dezember 1925 gewählt: Adolf Mühlemann, von Bönigen, Architekt, in Interlaken. Ferner wurden in der Vereinsversammlung vom 15. Juli 1926 gewählt: An Stelle des verstorbenen Anton Müller zum Vizepräsidenten des Vorstandes: der bisherige Besitzer Theodor Wirth, von Lichtensteig, Hotelier, in Interlaken, und als neuer Besitzer: Albert Döptner, von Zürich, Hotelier, ebenfalls in Interlaken. Der Präsident, der Vizepräsident und der Besitzer führen namens des Vereins nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung je zu zweien.

Bureau de Porrentruy

Epicierie, mercerie. — 16 août. La raison individuelle Augt. Plumey, commerce d'épicerie et mercerie, à Grandfontaine (F. o. s. du c. du 11 octobre 1918, n° 242, page 1606), est radie ensuite de renonciation du titulaire.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1926. 18. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Leih- & Sparkassa vom Seebezirk & Gaster, mit Hauptsitz in Uznach und Zweigniederlassung in Rapperswil (eingetragen im Handelsregister St. Gallen am 2. März 1883, Seite 218), hat am 19. Juli 1926 in Sieben-Galgene eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma Leih- & Sparkassa vom Seebezirk & Gaster, Filiale Sieben. Die Statuten sind am 21. Juni 1926 festgelegt worden. Die Gesellschaft hat zum Zwecke: den Betrieb von Bankgeschäften unter Berücksichtigung nachstehender Geschäftszweige: a) Gewährung von Hypothekendarlehen; b) Führung einer Sparkasse; c) Annahme von Geldern in Konto-Korrent und gegen Ausgabe von Obligationen und Depositen-Einlageheften; d) Bewilligung von Darlehens- und Konto-Korrent-Krediten gegen Hinterlage von Wertschriften, Abtretung und Verpfändung von Guthaben und Stellung von Bürgschaften (Blankokredite werden nicht erteilt); e) Kreditöffnung an Gemeinden, Korporationen und öffentlich-rechtliche Unternehmungen gegen die nötigen Ausweise und Vollmachten; f) Kautionskredite; g) Diskontierung, Inkasso, An- und Verkauf von Wecheln, Checks, Coupons und fremden Geldorten; h) Uebernahme von Vermögensverwaltungen; Aufbewahrung von Wertschriften und Vermietung von Scharnkfischern; i) Kauf, Verkauf, sowie Hinterlegung von Wertpapieren für eigene oder fremde Rechnung; Wahrung der Spezialrechte der Sparkassagläubiger laut Art. 27 vorbehalten; k) Teilnahme an Emissionsgeschäften; l) Pflege des Giro- und Checksverkehrs. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2,000,000 (zwei Millionen Franken), eingeteilt in 4000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit das Gesetz öffentliche Publikation verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Geschäftscommission, die Direktion und die Kontrollstelle. Die Gesellschaft wird nur durch die Kollektivunterschrift zweier zeichnungsberechtigter Personen verpflichtet. Der Verwaltungsrat besteht aus 7—9 Mitgliedern. Zurzeit gehören demselben an: Emil Schubiger-Fornaro, Privatier, von Uznach, in Uznach, Präsident; Xaver Helbling, Advokat, von und in Rapperswil; Johann Hersehe, alt Bezirksförster, von Appenzel, in Uznach; Alfons Ziltener, Privatier, von und in Weesen; Ernst Hofmann-Schubiger, Fabrikant von Hagenbuch (Zürich), in Uznach; Robert Vogt-Hefli, Direktor, von Zürich, in Rapperswil; Peter Rüttimann, sen., Fabrikant von Galgene, in Sieben-Galgene. Zur rechtsverbindlichen Kollektivunterschrift für das Hauptgeschäft, sowie für die Filialen in Rapperswil und Sieben sind befugt: die Verwaltungsräte: Emil Schubiger-Fornaro, Ernst Hofmann, Johann Hersehe, Xaver Helbling; ferner Josef Blöschinger, Direktor, von Goldingen in Uznach, und die beiden Prokuristen Jakob Keller, von Altendorf, in Uznach, und Jean Strassmann, von Mosnang, in Uznach.

18. August. Die Firma Josef Stössel-Christen Mechan. Werkstätte, Brunnen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1926, Seite 1392), ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

18. August. Inhaber der Firma Josef Stössel, mechan. Möbelschreiner, in Brunnen, ist Josef Stössel, von und in Brunnen. Mechan. Möbelschreiner.

18. August. Die Firma A. Mantz, Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1891), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind auf nachfolgende Firma übergegangen.

18. August. Inhaber der Firma Leopold Mantz-Zürcher «Rigi»-Drogerie & Sanitätsgeschäft, in Küssnacht a. R., ist Leopold Mantz-Zürcher, von Zürich, in Küssnacht. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Mantz». Drogerie, Sanitätsgeschäft, Farwaren und Kolonialwarenhandlung. Bahnhofstrasse.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Schuhwaren, Leder usw. — 1926. 16. August. Die Firma E. Benkler-Gredinger, in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1923, Seite 14 und dortige Verweisung), Handel in Schuhwaren en gros und Leder, sowie Vertretungen für diese und einschlägige Artikel, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Schillerstrasse 30.

16. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Rückversicherungs-Gesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. Juni 1925, Seite 958 und dortige Verweisung), Leistung von Rückversicherung und Retrozession in allen Versicherungsweigen, hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1926 ihre Statuten geändert. Dabei wurde das Grundkapital, bisher Fr. 1,500,000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, auf den Betrag von drei Millionen Franken (Fr. 3,000,000) erhöht, eingeteilt in 3000 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kann sich ferner an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz VonderMühl-Vischer ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Rudolf Hagenbach-Burckhardt, Chemiker, von und in Basel.

16. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. Juni 1925, Seite 958 und dortige Verweisung), Versicherung direkt und im Wege der Rückversicherung usw., hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1926 ihre Statuten geändert. Sie führt nunmehr ihre Firma auch in englischer, italienischer und spanischer Sprache, nämlich: The Baloise, Marine Insurance Company, Limited (La Baloise, Compagnia d'Assicurazione contro i rischi di Trasporto) (La Baloise, Compagnia de seguros contra los Riesgos de Transporte). Die Gesellschaft kann sich nunmehr auch an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden: Fritz VonderMühl-Vischer. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Rudolf Hagenbach-Burckhardt, Chemiker, von und in Basel.

Zigarrenfabrikation. — 17. August. Die Firma Jakob Klebert, in Basel (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1918, Seite 186), Zigarrenfabrikation, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Friedensgasse 45.

Speditionsgeschäft usw. — 17. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Akt. Ges. Bronner & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1922, Seite 2126 und dortige Verweisung), Uebernahme und Betrieb des bisher unter der Firma Bronner & Cie. geführten Speditionsgeschäftes usw., erteilt Einzelprokura an Emma Bronner, von und in Basel.

17. August. In der Aktiengesellschaft unter der Firma «Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee», in Sursee, mit Zweigniederlassung in Basel unter der Firma Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee Filiale Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 3. Januar 1925, Seite 30 und dortige Verweisung), Betrieb der Ofenfabrik Sursee mit Inbegriff der Giesserei etc., ist die an den Direktor Fritz Willmann erteilte Unterschrift erloschen. Ferner wird die Art der Unterschriftsberechtigung wie folgt bestimmt. Der Präsident Josef Fellmann, der Delegierte Hermann Rippmann, der Aktuar des Verwaltungsrates Hefti Schweizer, sowie die Prokuristen Gustav Dierauer (bisher), Matthias Henfi von Luchsingen (Glarus), und August Schumacher, von Wangen (b. Olten), die letztern beiden wohnhaft in Sursee, zeichnen kollektiv zu zweien unter sich. Die Einzelunterschriften von Josef Fellmann und Hermann Rippmann sind erloschen.

18. August. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Grundstück-Verwertungen A. G. in Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1926, Seite 1017), Kauf und Verkauf von Immobilien, ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Wilhelm Gieseler, Kaufmann, von und in Basel, welcher mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates die Kollektivunterschrift für die Gesellschaft führt.

Beteiligungen. — 18. August. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Libella A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1925, Seite 2145), Beteiligung an andern Unternehmungen in irgendwelcher Form usw., ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Dr. Gottlieb Morawetz, Bankdirektor, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Prag, welcher mit einem der andern zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates die Kollektivunterschrift für die Gesellschaft führt.

Chemisch-pharmazeutische Produkte usw. — 18. August. Die Firma Hermann Madoery, in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1922, Seite 638/9 und dortige Verweisung), Handel in chemisch-pharmazeutischen Produkten, Import und Export, ist infolge Konkurses über den Nachlass des verstorbenen Inhabers, Hermann Georg Madoery-Bernefeld, von Amtes wegen gestrichen worden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Sartoria. — 1926. 16 agosto. Titolare della ditta Maria Gambari, in Locarno, è Maria Gambari, Vedova fu Rinaldo, di Milano (Italia), domiciliata a Locarno. Sartoria.

Distretto di Mendrisio

Spedizioni. — 11 agosto. Sotto la ragione Società Anonima Giovanni Zuest e C., si è costituita una società per azioni, per tempo indeterminato, con sede a Vaeallo, avente per iscopo l'esercizio di un'impresa di spedizioni internazionali, rilevando con attivo e passivo e continuando quella sin qui gerita dalla ditta «Giovanni Zuest e C.», società in accomandita corrente a Vaeallo. L'anonima potrà applicarsi a traffici affini al suo scopo principale e partecipare ad imprese della medesima branca. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 17 maggio 1926. Il capitale sociale è di franchi centoventimila (fr. 120,000), suddiviso in n. 120 (centoventi) azioni nominative da franchi mille (fr. 1000) ciascuna, interamente liberate. La società in accomandita Giovanni Zuest e C. ha conferito nell'anonima la sua azienda di spedizioni, con attivo (fr. 297,423) e passivo (fr. 224,823) come da inventario bilancio, pure di data 17 maggio 1926: ricevendo in corrispettivo fr. 72,600, dei quali fr. 600 versati in contanti e fr. 72,000 mediante attribuzione di n. 72 azioni sociali completamente liberate. Nei rapporti fra i soci della Giovanni Zuest e C. accomandita, le azioni vennero suddivise in ragione di n. 30 al Dr. Hugo v. Albertini, di n. 30 a Carlo Asal e di n. 12 a Giovanni Zuest. Le pubblicazioni riguardanti la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di tre membri a comporre il quale vennero chiamati il Dr. Hugo v. Albertini, spedizioniere, da Pontecampovosto, in Zurigo, presidente; Giovanni Zuest, spedizioniere, da Basilea, in Vacallo, e Guido Pervangher, spedizioniere, da Airolo, in Vacallo, che resteranno in carica sino all'assemblea ordinaria del 1928. Ad ognuno dei consiglieri di amministrazione spetta la firma sociale e la rappresentanza della società di fronte ai terzi. Il consiglio di amministrazione ha poi conferito procura individuale a Giuseppe De Micheli, da Luino (Italia), in Vacallo, e a Paolo Vauterin, di Giulio, di La Thuile (Torino, Italia), in Como (Italia).

Spar- & Leihkasse Steffisburg

Bilanz per 30. Juni 1926 (genehmigt durch die Generalversammlung vom 13. August 1926)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Ct.		
Kassa	214,684	14	Aktienkapital	2,000,000
Schuldscheine	7,919,211	—	Reserven	752,500
Kredite	9,678,851	45	Spareinlagen	12,376,952
Wechsel	774,021	70	Kassascheine	7,017,500
Hypotheken	3,556,088	65	Kontokorrent-Depots	2,410,932
Banken	1,043,684	49	Kredite (Haben-saldi)	152,601
Wertschriften	1,510,135	—	Banken	51,360
Liegenschaften	170,000	—	Ausstehende Kassascheinzinse	185,032
Mobiliar	1	—	Mietzinse	466
Diverse Konti	193,307	45	Diverse Konti	48,563
Zinsausstände	388,681	03	Kautions-Kreditoren	188,512
			Dividende 8 %	160,000
			Tantiemen	28,727
			Vergabungen	7,181
			Rückstellungen für:	
			Aktienstempel	28,000
			Debitoren	30,000
			Saldo-Vortrag	10,335
	25,448,665	91		25,448,665
				91

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 30. Juni 1926		Haben		
	Fr.	Ct.		
Zinse	866,526	06	Saldo-Vortrag	10,608
Mietzinse	4,700	—	Zinsen und Provisionen	1,344,500
Steuern	52,339	35	Liegenschaftsertrag	739
Verwaltungskosten	121,301	09	Ertrag der Wechsel	56,502
Abschreibung auf Mobiliar	5,235	15	Kursgewinn auf Auslandguthaben	607
Kursreduktion auf Wertschriften	2,197	50	Eingänge auf frühern Abschreibungen	1,806
Verzinsung des Pensionsfonds	2,500	—	Syndikats-Beteiligungen	2,787
Eidg. Kriegssteuer, Restanz	18,501	65	Kursgewinn auf Wertschriften	35,475
Kursverluste auf Auslandguthaben	405	85	Diverses	605
Policen-Konto	117	50		
Personal-Versicherungen	5,438	60		
Diverses	126	—		
Jahresertrag	274,244	57		
	1,453,633	32		1,453,633
				32

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité



Sie erreichen

Süd-Zentral-Nord-AMERIKA

am schnellsten und besten durch:

Navigatione Generale Italiana

Generalvertretung:

„SUISSE-ITALIE“ A.-G.

Zürich, Bahnhofstrasse 80

Hauptagentur in Bern:

Berner Handelsbank
Bundesgasse 14 1399

Besorgung von Plätzen, Pässe usw.
(Auskunft und Beratung kostenlos).

Steigerungs-Anzeige

Das Betreibungsamt Näfels, im Auftrag des Betreibungsamtes Zürich 7 bringt aus dem Nachlass des G. Spörri, Ingenieur, Samstag den 28. August 1926, von morgens 8 Uhr an, in Näfels, bei der Remise des Jos. Landolt, Schmiedmeister, Burg, folgende Gegenstände zur öffentlichen Steigerung:

- 1 komplette Eisen-Fräsmaschine, mit Vorgelege, Teilapparat und Fräskopf, Gewicht zirka 2300 kg.
- 3 vorgearbeitete, unmontierte Fräsmaschinen mit den dazu gehörenden Maschinenteilen.
- Zirka 9 Tonnen Fräsmaschinenguss, roh und unbeebeitet zur Erstellung einer Anzahl Fräsmaschinen.
- Eine grosse Serie Holzmodelle für Fräsmaschinen.
- 1 Flachpul:
- 2 Registrierkasten, Stuhl, Tisch.
- 2 ältere Schreibmaschinen.

Für die erste Steigerung ist der Schätzungswert massgebend. An einer event. zweiten Steigerung erfolgt der Zuschlag an den Meistbieter.

Zur Auskunft und event. Besichtigung der Objekte wende man sich an das Betreibungsamt Näfels.

Näfels, den 9. August 1926.

Betreibungsamt Näfels.



Les insertions

pour les financiers, commerçants et industriels trouvent dans la Feuille officielle suisse du commerce la publicité la plus étendue et la plus efficace

Régie des annonces **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

Verlassenschaft

Ernst Geiser, Friedrichs, sel., geb. 1877, gew. Handelsmann zum Kaffeehaus, von und in Langenthal, gestorben am 10. August 1926.

Eingabefrist: Bis und mit 24. September 1926.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: Beim Reglerungsstatthalteramt Aarwangen in Langenthal.
- b) Für Guthaben: Beim Notariatsbureau Spycher in Langenthal.

Massverwalter: Herr Hermann Fallert, Prokurist in Langenthal. -2400

Der Beauftragte:
E. Spycher, Notar.

Industrieunternehmung der Textilbranche, in Umwandlung in eine A. G. begriffen, sucht -2410

Beteiligung
von zirka **Fr. 50-100,000**

Sitz im Verwaltungsrat. Tüchtigem Kaufmann ist Gelegenheit geboten, die kaufmännische Leitung zu übernehmen. Offerten unter Chiffre V. 6025 Y an Publicitas Bern.

Woll-Tuchfabrik sucht Provisions-Vertreter

der speziell in der Kundschaft für billige Konfektions-Artikel (Buxkin und Halbtücher) gut eingeführt ist. Offerten unter Chiffre W-6026 Y an Publicitas Bern.

300,000 Franken

werden von grosser Gemeinde gegen solide Garantien

gesucht

Offerten unter Chiffre H A B 2398 an Publicitas A.-G. Bern.

Commanditaire

Une usine de produits de très grande consommation, affaire de bon rendement et bel avenir assuré, cherche commanditaire **300,000 fr.** S'adresser par écrit sous U 25272 L à Publicitas Lausanne. -2401

Scholls Durchschreib-Bücher
Sonder-Anfertigungen
Bestes Farbpapier
Prospekt 501

DEBRODER **SCHOLL**
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Englisch in 30 Stunden
geläufig sprechen lernt man nach interessanter u. leichtfasslicher Methode durch brieflichen
Fernunterricht
Erfolg garant. 500 Referenz.
Spezialschule für Englisch „Rapid“ in Luzern 42.
Prospekt gegen Rückporto.